



48E CONGRÈS DE L'AFEC

TRANSITION(S)

SAVOIRS, ENJEUX, PRATIQUES ET PERSPECTIVES DE
LA JEUNE RECHERCHE EN ÉTUDES CANADIENNES

18, 19, 20 JUIN 2025

GRENOBLE – UNIVERSITÉ GRENOBLE ALPES

Maison de la création et de l'innovation (MaCi) 339Av. Centrale, 38400 Saint-Martin-d'Hères, France



Le mot de l'artiste

Maïlys Flamand



Maïlys Flamand est née à Roberval et est originaire de la nation Innu et de la nation Atikamekw. Sa communauté d'origine est Mashteuiatsh. Depuis 2017, elle a réalisé avec le soutien de Wapikoni quatre courts-métrages à Manawan, à l'Université Concordia et dans le cadre du studio virtuel. Ses créations explorent et approfondissent un sujet qui lui est cher, soit le fait d'appartenir à plusieurs lieux. Non seulement Maïlys est réalisatrice chez Wapikoni, mais elle y a aussi travaillé comme coordonnatrice locale et comme animatrice d'ateliers de sensibilisation. Depuis son déménagement à Montréal en 2019, elle est active dans la communauté autochtone urbaine, notamment en ayant présidé le Cercle des Premières Nations de l'UQAM et en ayant siégé au Conseil jeunesse de Montréal Autochtone. Détentrice d'un diplôme d'études collégiales en arts visuels de Trois-Rivières et d'un certificat en intervention jeunesse autochtone de l'UQAC, Maïlys a travaillé comme graphiste, conceptrice de logo et d'illustrations auprès d'organismes et des entreprises autochtones comme travailleur autonome. Elle a illustré l'œuvre Justice pour Joyce qui a circulé dans les médias sociaux après le tragique événement. Maïlys est également coordonnatrice aux ateliers de sensibilisation au Wapikoni depuis septembre 2022.

A propos de l'œuvre Transition(s) :

Mon œuvre représente une partie d'un régalia, d'une danse que l'on appelle le Fancy Shawl ou la danse du papillon. Elle représente le mouvement lorsque les danseurs et les danseuses exécutent ce type de danse dans les Pow-Wow. Le dégradé dans le châle exprime l'idée de la transition, d'autres danseurs sont en fond afin d'humaniser le moment de cérémonie dans les Pow-Wow. Les couleurs représente une balance entre les couleurs froides (bleu et vert) et les couleurs chaudes (orange et jaune) afin d'exprimer les transition(s) et de constater que les quatre couleurs se mélangent bien au bout du compte.

48ÈME CONGRÈS DE L'AFEC



TRANSITION(S)

SAVOIRS, ENJEUX, PRATIQUES ET
PERSPECTIVES DE LA JEUNE RECHERCHE
EN ÉTUDES CANADIENNES

GRENOBLE – Université Grenoble
Alpes

18, 19, 20 juin 2025

Maison de la création et de l'innovation
(MaCi) 339 Av. Centrale, 38400 Saint-
Martin-d'Hères, France Arrêt de tram
Gabriel Fauré (B, C, D, E)



PROGRAMME

PROGRAMME

JOUR 1 : MERCREDI 18 JUIN 2025

13:00 – **Conseil d'administration de l'AFEC**
14:00 *Salle 104*

14:00 – **Assemblée générale de l'AFEC**
15:15 *Auditorium de la MaCi*

15:30 – **Ouverture officielle du Congrès**
16:00 *Auditorium de la MaCi*

Avec la participation de Françoise LE JEUNE (*Présidente de l'AFEC*), Liliane BOIS-SIMON (*Présidente du CECG*) et Marion LE CORRE CARRASCO (*Directrice du laboratoire ILCEA4*)

16:00 – **Conférence inaugurale**
16:45 *Auditorium de la MaCi*

Mireille McLaughlin (Université d'Ottawa) Savoir et actions sur les langues au Canada : de l'égalité comme registre idéologique

16:45 – **PANEL 1 : HÉRITAGES ET RENOUVEAUX CULTURELS**
18:15

Auditorium de la MaCi

Modératrice : Elisa Tripotin

- **Victoria Pelky (Carleton University)**

Timeless Truths: Indigenous Art and the Unraveling of Western Narratives

- **Salomé Bearez-Roy (Université de Limoges)**

Les Autochtones dans le cinéma d'animation onézien (1939-) : de l'essentialisation à l'auto-représentation

- **Marck Pépin (Université Laval)**

Du tournant ontologique à l'ontologie politique : la résurgence de la nation innue dans un contexte de changement environnemental au Canada

19:00 **Cocktail de bienvenue**
Salle de convivialité, accueil de la MaCi

PROGRAMME

JOUR 2 : JEUDI 19 JUIN 2025

08:30 –
09:00

Café d'accueil

09:00 –
10:30

ATELIER PRATIQUE 1

Financement, mobilité et circulation des savoirs

Auditorium de la MaCi

Modératrices : Julie Agu et Astrid Novat

- **Anne-Isabelle Tremblay** (Bibliothèque Gaston Miron)
 - **Claude Hauser** (Université de Fribourg), **Françoise Le Jeune** (Nantes Université) et **Laurence Cros** (Université Paris Cité)
 - **Julie Agu** (Aix-Marseille Université) et **Astrid Novat** (Université Bourgogne Europe - Université de Montréal), contrats Institut des Amériques
-

10:30 –
10:50

PAUSE

10:50 –
12:20

PANEL 2 : TRANSMISSION, ÉDUCATION, ET RECONNAISSANCE DES SAVOIRS MINORÉS

Auditorium de la MaCi

Modératrice : Laurence Delpérié

- **Laïsa Pivert** (Université Laval)
L'intégration d'une langue autochtone dans le curriculum scolaire : perspectives croisées entre le Canada et la Guyane française
 - **Danny Legault** (Université du Québec à Montréal)
L'insécurité didactique comme concept central pour mieux aborder l'intégration des perspectives autochtones en enseignement
 - **Julie Agu** (Aix-Marseille Université)
Transmettre le récit de soi queer depuis les marges avec Ivan Coyote
-

12:20 –
13:45

Déjeuner en présence de l'honorable Stéphane DION,

Ambassadeur du Canada auprès de la France et de Monaco

Salle de convivialité, accueil de la MaCi

13:45 – **PANEL 3 : GENRES ET RÉCITS EN MOUVEMENTS**
15:00

Auditorium de la MaCi

Modératrice : Astrid Novat

- **Chiara Gagliano** (Université de Bologne)
« C'est le Québec qui est né dans mon pays ! » : la BDQ au miroir décolonial et écoféministe
- **Julie Fromont** (Université de Lille)
Des livres qui parlent. Dynamique translingue dans les œuvres d'An Antane Kapesch et de Joséphine Bacon
- **Elena Ravera** (Université d'Udine)
Di malocchio, miseria e cavatelli. Héritages du corps migrant dans Là-bas en Italie. Conversations avec ma mère de Mary Melf

15:00 –
15:20

PAUSE

15:20 – **PANEL 3 : GENRES ET RÉCITS EN MOUVEMENTS (2)**
16:15

- **Elpida Zivra** (National and Kapodistrian University of Athens)
Trans-Canadian Poetics of Survivance in Louise B. Halfe Sky Dancer's Blue Marrow and Marlene Nourbese Philip's Zong !
- **Alexe Allard Dussault** (Université du Québec à Montréal)
De l'autothéorie en littérature québécoise contemporaine

16:15 –
16:25

PAUSE

16:25 – **PANEL 4 : TERRITOIRES EN MUTATION**
18:15

Auditorium de la MaCi

Modérateur : André Dodeman

- **Juliette Planche** (Sorbonne Université)
La forêt boréale québécoise comme lieu d'émergence d'un espace littéraire en devenir
- **Manuel Charrette** (Université d'Ottawa)
La conservation comme point de bascule de l'évolution territoriale du Québec : les effets socio-écologiques et historiques de la création de la Réserve de biodiversité Noire-Coulong
- **Violette Drouin** (Université du Québec à Montréal)
Cartes et cartographie dans la littérature acadienne récente

19:00 **Soirée culturelle** Atelier grand public de sensibilisation aux questions autochtones par le Wapikoni Mobile
- Maison de l'International de Grenoble, 1 rue Hector Berlioz

À partir de la MaCi, tram B jusqu'à Victor Hugo, puis 3min à pied

PROGRAMME

JOUR 3 : VENDREDI 20 JUIN 2025

08:00 –
08:30 **Café d'accueil**

08:30 –
09:15 **Conférence plénière**
Auditorium de la MaCi

Claire Omhovère (Université Paul Valéry - Montpellier 3) Travailler depuis l'Europe sur les littératures autochtones en 2025 : quelques considérations épistémologiques, critiques et éthiques

09:15 –
09:30 *PAUSE*

09:30 – **PANEL 5 : DROIT, JUSTICE ET TRANSFORMATIONS SOCIALES**
10:45

Auditorium de la MaCi

Modératrice : Julie Agu

- **Philippe Boucher** (Université Carleton)
Ordres juridiques autochtones et droit criminel : Transitions dans les processus de régulation sociale au Canada
 - **Klervi Tirel** (Nantes Université)
La transition entre deux interprétations de l'impact du "people's package" de Pierre Trudeau sur l'équilibre des pouvoirs au Canada
 - **Véronique Chetmi Eyali** (Université Laval)
Les résistances épistémiques à travers les prises de parole publique contribuent-elles aux luttes pour la reconnaissance des enjeux des femmes des Premières Nations ?
-

10:45 –
11:00 *PAUSE*

11:00 – **ATELIER PRATIQUE 2**
12:00 **Prendre soin : le bien-être physique et mental des jeunes
canadianistes**

Salle 213 Modératrice : Laurence Delpérié

Laure Longchamps (Université Grenoble Alpes)

12:00 – *PAUSE DÉJEUNER*
13:30

13:30 – **ATELIER PRATIQUE 3**
15:00 **“Laisse-les t’apprendre, sois fragile, perle tes mocassins” : vers une
recherche relationnelle avec les peuples autochtones**

Auditorium de la MaCi

Modératrice : Elisa Tripotin

Mathieu Boivin (Université de Montréal) et Marie Kristine Petiquay (Université du
Québec à Montréal)

15:00 – *PAUSE*
15:15

15:15 – **PANEL 6 : REGARDS ALTÉRITAIRES ET RAPPORTS INTERCULTURELS**
17:00

Auditorium de la MaCi

Modératrice : Liliane Bois-Simon

- **Léonard Bédard & Scott Richardson** (Queen’s University)
Laboring Under Illusions: How Canada’s Temporary Foreign Worker Program
Exploits and Restricts the Social Mobility of Economic Migrants
 - **Benjamin David** (Université Paul-Valéry-Montpellier)
“Something-fuckingelse:” Transitioning Alterities in Métis Fiction
 - **Brice Prince** (Université Libre de Bruxelles)
Approcher les relations belgo-canadiennes pendant la Première Guerre mondiale
au prisme des marraines de guerre
 - **Chang Rao** (Université Bordeaux Montaigne)
Chez Nelligan et Ducharme : Rimbaud, témoin des transitions de la littérature du
Québec
-

17:00 – *PAUSE*
17:15

17:15

Mot de clôture

PROGRAMME

JOUR 4 : SAMEDI 21 JUIN 2025

10:30 **SORTIE RANDONNÉE DANS LE VERCORS**

Animatrice : Liliane Bois-Simon

Départ à 10h30 de la gare de Grenoble, arrivée à 11h03 à Lans en Vercors

Boucle de 2h vers l'arboretum et le plateau de Ville-Vieille, pique nique et retour à Grenoble vers 16h.

Têtes d'affiches

L'honorable Stéphane Dion, Ambassadeur du Canada auprès de la France et Monaco et Envoyé spécial auprès de l'Union européenne et de l'Europe



Stéphane Dion est Ambassadeur du Canada en France et à Monaco, et demeure l'Envoyé spécial du Premier ministre auprès de l'UE et de l'Europe.

De 2017 à 2022, M. Dion a occupé le poste d'Ambassadeur du Canada auprès de l'Allemagne, et a à ce titre contribué à l'intensification notable de la coopération entre les deux pays. Avant cela, M. Dion a été ministre des Affaires étrangères de novembre 2015 à janvier 2017, période durant laquelle il a assuré le leadership du Canada dans le monde sur des dossiers d'importance cruciale, dont la promotion des droits de la personne, la démocratie, le défi des changements climatiques à l'échelle planétaire, le commerce durable, les efforts de paix et de stabilité, et l'engagement du Canada à l'égard de la diversité.

Auparavant, il a été ministre de l'Environnement (de 2004 à 2005). Durant ce mandat, il a obtenu ce qui est considéré comme l'un des budgets les plus verts de l'histoire du Canada. En 2005, il a présidé avec succès la Conférence des Nations Unies sur les changements climatiques (COP11/MOP1), y jouant un rôle important dans la conciliation des intérêts divergents des pays membres dans le but d'atteindre des décisions permettant la mise en place du Protocole de Kyoto.

À titre de ministre responsable des Langues officielles (de 2001 à 2003), il a élaboré et mis sur pied le Plan d'action sur les langues officielles, qui est encore une référence aujourd'hui.

Comme ministre des Affaires intergouvernementales, poste qu'il a occupé de 1996 à 2003, soit plus longtemps que tout autre Canadien depuis la Confédération, il a joué un rôle de premier plan dans la promotion de l'unité canadienne.

En 2006, M. Dion a été élu chef du Parti libéral du Canada et est devenu le chef de l'opposition officielle à la Chambre des communes du Canada, poste qu'il a conservé jusqu'en 2008. M. Dion a été élu comme député pour la première fois en 1996, puis réélu à sept reprises.

Avant d'entrer dans le monde de la politique, Stéphane Dion a enseigné la science politique à l'Université de Moncton en 1984, puis à l'Université de Montréal de 1984 à 1995. Il a rédigé de nombreux articles et livres scientifiques sur l'administration publique, les études organisationnelles, les institutions politiques et les politiques environnementales. Il a également été membre du comité consultatif externe de l'Institut de l'Université Yale sur le climat et l'énergie de 2011 jusqu'en novembre 2015.

Né à Québec (Canada), il a étudié à l'Université Laval avant d'obtenir un doctorat d'État en sociologie de l'Institut d'études politiques de Paris (France), qui lui a valu la médaille de bronze du CNRS. Il est également titulaire d'un doctorat honorifique de l'Université Carlos III de Madrid.

Mireille McLaughlin



Mireille McLaughlin œuvre dans le champ des études francophones depuis 2002. Elle a étudié l'inscription de la production culturelle acadienne dans l'économie mondialisée pour ensuite s'intéresser au rôle que jouent les langues dans la production d'inégalités sociales en milieu de travail. Aujourd'hui, elle mène un projet de recherche la redéfinition de l'égalité linguistique au sein des organismes de la francophonie canadienne en contexte de reconnaissance de l'importance de l'anti-racisme et de la décolonisation.

Claire Omhovère



Claire Omhovère enseigne les littératures du monde anglophone à l'Université de Montpellier Paul-Valéry. Elle est affiliée au laboratoire de recherche EMMA (Études Montpelliéraines du Monde Anglophone). Aujourd'hui présidente honoraire de la Société d'Études Postcoloniales, elle a présidé la SEPC et dirigé la revue *Commonwealth Essays & Studies* de 2011 à 2017. Sa recherche porte sur la perception et la représentation de l'espace dans les littératures des anciennes colonies de l'Empire britannique, notamment le Canada. Elle s'intéresse tout particulièrement aux questions relevant du paysage. Elle est l'auteur de *Sensing Space: The Poetics of Geography in Contemporary English-Canadian Fiction* (Peter Lang, 2007). Elle a coordonné plusieurs ouvrages collectifs dont *L'Art du paysage* (Michel Houdiard, 2014). L'ensemble de ses publications est accessible sur HAL (ORCID : 0000-0002-8325-1416).

Marie Kristine Petiquay



Marie-Kristine Petiquay est finissante au baccalauréat en science politique à l'Université du Québec à Montréal (UQAM), où elle concentre ses recherches sur la gouvernance autochtone, l'antiracisme systémique et les études décoloniales. Membre de la Nation Atikamekw Nehirowisiw, elle s'engage activement dans des démarches de décolonisation de l'enseignement supérieur et de transformation des pratiques de recherche en contexte autochtone.

Elle a travaillé comme assistante de recherche dans le cadre du projet Matakan dirigé par Laurent Jérôme, qui porte sur la transmission des savoirs culturels et spirituels chez les Atikamekw. Cette expérience a renforcé son intérêt pour les approches collaboratives et ancrées dans les communautés, ainsi que pour la reconnaissance des épistémologies autochtones dans le monde académique.

Animée par un engagement profond envers la justice épistémique et les relations respectueuses entre les milieux de recherche et les Premiers Peuples, elle envisage de poursuivre ses études à la maîtrise afin d'approfondir ces enjeux.

Wapikoni mobile



Le Wapikoni Mobile est un studio de création ambulant accompagne les jeunes des communautés autochtones dans la réalisation de films, vidéos et musiques. Ils proposent également des ateliers de sensibilisation permettant de découvrir et d'apprécier les cultures des Premiers Peuples du Québec, en explorant une sélection d'œuvres cinématographiques de grande qualité.